PRIM'AWLA TAL-QORTI CIVILI

IMHALLEF

ONOR. DR DAVID SCICLUNA LL.D. MAG. JUR. (EUR. LAW)

Seduta ta' nhar il-Gimgha, 23 ta' Marzu 2001

Numru 62

Citaz. numru 606/94 DS

Joseph Cassar ghan-nom u in rapprezentanza tas-socjeta` J. Cassar Commercial Plant Sales Limited precedentement maghrufa bhala Joseph Cassar Auto-Parts Limited
vs
Francis Zammit

Illum, 23 ta' Marzu 2001

Il-Qorti,

Rat ic-citazzjoni pprezentata fid-29 ta' April 1994 li permezz taghha l-attur nomine wara li ppremetta:

Illi l-attur nomine jinstab kreditur tal-konvenut fis-somma ta' hames mija u tnejn u hamsin lira Maltin (Lm552.00) bilanc ta' prezz ta' auto-parts, lilu mibjugha w ikkunsenjati (invoices immarkati Dokument "B" w prospett immarkat Dokument "C");

talab lil din il-Qorti :

tikkundanna lill-konvenut ihallas lill-attur nomine is-somma ta' hames mija u tnejn u hamsin lira Maltin (Lm552.00) fuq imsemmija.

Bl-ispejjes u bl-imghax legali kontra l-konvenut nomine li minn issa huwa ngunt ghas-subizzjoni.

Rat in-nota ta' l-eccezzjonijiet tal-konvenut fejn qal:

1. Illi f'kul kaz, l-eccipjent m'ghandu jaghti xejn lill-attur nomine.

2. Illi f'kull kaz, l-eccipjent kien jitratta mal-attur nomine f'isem is-socjeta' tal-Blat Company Limited li taghha kien direttur, u dan l-attur jafu. Ghalhekk kull pretenzjoni tal-attur nomine ghandha tkun rivolta lejn is-socjeta'.

3. Salvi eccezzjonijiet ulterjuri.

Rat id-dikjarazzjonijiet guramentati tal-kontendenti u l-listi tax-xhieda taghhom;

Rat id-digriet ta' l-10 ta' Ottubru 194 li permezz tieghu gie nominat l-assistent gudizzjarju Dr. Kenneth Gulia biex jisma' l-provi kollha tal-partijiet;

Rat il-verbali kollha tax-xiehda, l-atti l-ohra tal-kawza u d-dokumenti esibiti;

Ikkunsidrat illi:-

Filwaqt li l-attur nomine jippretendi li l-konvenut ghandu jhallsu s-somma ta' Lm552 bhala bilanc ta' prezz ta' auto-parts, il-konvenut isostni li dawn huma dovuti mis-socjeta` Tal-Blat Company Limited.

Mill-invoices annessi mac-citazzjoni (Dok. B), kif ukoll mill-prospett (Dok. C) u mir-rendikont (Dok. MG) esebit mill-accountant tas-socjeta` attrici u minnu kkonfermat, jirrizulta li l-invoices numri 7001, 6551, 6539 u 5016 huma mhallsa filwaqt li l-invoices l-ohra ammontanti ghal Lm557.20 ghadhom ma thallsux.

L-attur nomine qed jattribwixxi r-responsabbilta` ghall-hlas taghhom lill-konvenut a bazi tal-fatt li kien il-konvenut stess li kien indikalhom li l-invoices ghandhom jinhargu fuqu personali. Hekk xehed l-attur: *"Konna naghmluhom kif kien ighidilna hu. L-invoices li kienu fuq il-kumpanija fil-fatt il-kumpanija hallsithom…. Kieku qalilna konna nohorguhom fuq il-kumpanija ukoll pero` la darba ma qalilniex ahna nohorguhom fuqu*

personali." Xehed ukoll li meta interpella lis-socjeta` Tal-Blat biex ihallsuhom din irrifjutat *"ghax qalu li tieghu personali"*.

Da parti tieghu l-konvenut jargumenta li l-attur kien jaf bil-konnessjoni tieghu ma-socjeta` Tal-Blat (fiz-zmien in kwistjoni kien Managing Director). Ighid li f'xi uhud mill-invoices, taht isem id-debitur hemm indikat l-isem "Tal-Blat" (specifikatament l-invoices numri 6551, 6539 u 5016) u dan kien jitnizzel skond min kien jinzerta bhala skrivan tas-socjeta` attrici. Xehed ukoll li kien spicca mill-kumpanija fl-ahhar ta' l-1991 u li kien sar ftehim dwar obbligi ta' hlas. Pero` huwa ma pproduciex kopja ta' dan il-ftehim.

Is-socjeta` Tal-Blat ikkontestat id-dejn in kwistjoni. John Sammut, li kien direttur ta' din il-kumpanija flimkien mal-konvenut, xehed li ma kienx jaf li l-konvenut kien jixtri xi affarijiet minghand l-attur, li lill-attur ma jafux u ma jafx li kellhom affarijiet minn tieghu u li ma jafx x'inhuma l-invoices in kwistjoni. Pero` mbaghad in kontro-ezami jghid li kontijiet zghar ta' l-attur gieli hallsu u jekk hargu cheques huwa ffirmahom ukoll. Nonostante din il-kontradizzjoni apparenti fix-xiehda tieghu, ma jirrizultax li s-socjeta` Tal-Blat kienet fil-fatt taf b'dan id-dejn.

Jean Pierre Muscat, xhud prodott mill-konvenut stess u li huwa awditur pubbliku, qal li primarjament l-informazzjoni kien jehodha minghand il-konvenut li kien jinfurmah dwar min halsu, min baqaghlu jtieh, minghand min xtara u xi spejjez ghamel. Qal ukoll li l-konvenut kien izomm diary u jaghtih r-rendikont kollu. Wara xi sena l-kotba beda jzommhom certu Camilleri Kamsky filwaqt li x-xhud baqa' bhala awditur. Il-Qorti ma jidhrilhiex li, ghalkemm kien hemm bidla tal-persuna li kienet izzomm il-kotba tas-socjeta` Tal-Blat, seta' kien hemm raguni biex il-konvenut

jiddipartixxi mill-mod kif kien jahdem, cioe` mill-informazzjoni li jaghti ghall-finijiet taz-zamma tal-kotba. Interessanti wkoll dak li xehed Muscat li l-konvenut kien izomm diary. Il-konvenut ma pproduca l-ebda dokument f'dawn il-proceduri in sostenn ta' l-allegazzjoni tieghu li s-somma mitluba fic-citazzjoni kienet ghax-xiri ta' oggetti ghall-kumpanija. Wara kollox l-oneru tal-prova tinsab fuqu.

Barra minn hekk mill-invoices relattivi jirrizulta li l-konvenut iffirmahom minghajr ma ndika li kien qed jaccettahom ghan-nom tas-socjeta` Tal-Blat. Kien kompitu tieghu li, jekk ma kienx qieghed jikkontratta f'ismu proprju juri car u tond lill-attur nomine b'dan u jindikalul-persuna guridika li ghan-nom taghha kien qieghed jagixxi. Fis-sentenza taghha fl-ismijiet "Edmond Barbara vs Victor Vella" deciza fit-2 ta' Gunju 1993 (Vol. LXXVII.iv.319), l-allura Qorti tal-Kummerc qalet:

> *"Illi hu principju stabbilit illi fin-nuqqas ta' provi cari li juru l-kuntrarju, min jikkontratta hu prezunt li kkontratta f'ismu stess. Il-mandat ma jistax jigi prezunt anzi skond l-insenjament ta'* **Troplong** *fin-nuqqas ta' provi cari l-mandat ghandu jigi eskluz".*

Ghalhekk l-eccezzjonijiet tal-konvenut ma jistghux jigu milqugha u s-somma mitluba ta' Lm552 ghandha tithallas mill-konvenut.

Ghal dawn il-motivi:-

Tiddeciedi billi tichad l-eccezzjonijiet tal-konvenut, tilqa' t-talba attrici u tikkundanna lill-konvenut ihallas lill-attur nomine s-somma mitluba ta' Lm552 bl-imghax legali u bl-ispejjez kontra l-istess konvenut.

Onor. Imhallef

Dottor David Scicluna

D/Registratur